

# 自由書寫在課程革新上的啟思： 以法國「佛賀內教育學」為例

許宏儒

想與實踐，亦是法國近年來教育改革的重要參照。佛賀內教育學中的「自由書理論與實際層面，分析佛賀內自由書寫的思想與實踐。自由書寫的教育意涵為：從生命的整體性意義出發，自由書寫引起學生能以多樣的形式敘寫與敘說自己的生命經驗，因而「自由書寫為教育場域中每個主體的生命敘寫與敘說」；自由書寫促使學生彼此之間不同的文化脈絡，透過書寫互動、邂逅、相逢、對話與理解。而在自由、但同時具有制度、嚴謹且相互合作的書寫歷程中，蘊含的是意義，因而「自由書寫為不同的主體彼此之間協同合作的文化書寫」。最後，自由書寫本身即是一種實驗，因此「自由書寫乃教育的自我批判與課程革新」。

關鍵字：自由書寫、佛賀內教育學、課程革新

作者現職：國立中央大學學習與教學研究所暨師資培育中心助理教授

## 壹、前言

之一，便是針對在「課程與教學」上，進行各種具有開創性與實驗性質的革新，年實施新課程，大量鼓勵教師勇於在學校當中進行各種課程與教學的實驗與革

學與佛賀內學校，成為了法國近年來教育改革中，一個重要的、具有前瞻性與教育學思想與教育學實踐，包括其佛賀內學校，在歐陸，都是教育研究領域與教育實務場域中，最為重要的研究與學習典範之一。

的實踐。本研究首先分析法國弱勢地區所進行的自由書寫課程所展現的成就。而後論述本研究的研究方法，並進一步探究佛賀內自由書寫所涉及到的平民教育與課程革新的意義。本研究更進一步針對自由書寫的核心概念，也就是「自歷程」，此部分會分析五間佛賀內學校的在自由書寫的課程革新與轉化。最後則提出自由書寫在教育上的啟思。

## 貳、法國弱勢地區的「自由書寫課程」成就

佛賀內學校的性質十分特別。在法國，佛賀內學校均為公立學校，分佈在法國幾個省分，並有上萬名在一般學校實踐佛賀內教育學的體制內教師。法國北方，因為區域位置、經濟發展以及文化歷史脈絡等複雜的因素，長期以來是

---

及在運用此課程與教學的實踐上，更貼近於華文世界所較常用的「自由書寫」的概念。以「自由書寫」為中文翻譯。

## 自由書寫在課程革新上的啟思：以法國「佛賀內教育學」為例

育行政的特色，兩間學校有不同的名字，但可視為同一所學校)，長期以來是這個區域問題最為嚴峻的學校。學生的學習狀況非常不佳，而其他更多不利的因素，使得學校的狀況格外嚴峻。法國政府在這兩間學校已經投入非常多的物力，也派駐了非常多的教師、社工師、心理師等輔導人員，進行各種學科與學習上的補救教學<sup>3</sup>、學生身心方面的各項輔導、校園安全以及親師溝通等，但一直以來都沒有獲得良好的改善。而後，佛賀內教育學成為此學校最核心的課程與教學革新取徑，經過多年的時間，此學校有了重大的轉變，並成為了法國與歐陸

佛賀內教育學的國中與高中，並進行了許多課程的革新。這個弱勢區域的教育，開始有了不一樣且審慎樂觀的前景。

佛賀內教育學本身具有許多革新性的課程與教學實踐，如上述的自由書寫、數學研究與專題報告之外，還包括個人化的工作、委員會、通訊交流、工作計畫、學校報、協同合作集會會議等等，這些實踐彼此具有非常大的彈性與相互融合性。而在這些革新性的課程與教學實踐中，最為根本、且最能夠促成其他

---

教育學與公立佛賀內學校」，簡單敘述了此一佛賀內教育學為此地區所帶來的轉變。別是在自由書寫與數學學習之間的融合。

畢業於著名的高等師範學院（沙特、西蒙波娃、布爾迪厄、傅科、塞荷等著名學者均的高等教育研究人員之一。

## 主題文章

教育革新研究中，顯現出證據。這間學校學生的基本讀寫能力非常薄弱，各種補救教學措施在此學校也實施了非常多年，但都無法有效果。而既然傳統的教學方式<sup>6</sup>在此學校窒礙難行，佛賀內研究與教學團隊便開始進行課程的革新，實施自由書寫的課程與教學，並進行了長時間的比較性研究與調查。他們同時也針對位於同一教育優先區，但使用一般教學方法的學校，在學生的拼字、文法、句型、文章長度、內容的深度等向度，進行了比較性的研究。結果發現，佛賀內學校的學生在這些向度上，學習成效優於處於相同的教育優先區，但使用一般教學方法的學校。而考量到一般大眾會質疑的——所謂的「自由」書寫是否會讓學生的基本讀寫能力下降，特別是讓這些原本基本能力就很薄弱的弱勢學生，學習狀況更加不良——，研究團隊也針對位於非教育優先區、且是採用一般傳統教學方法的學校，與佛賀內學校學生進行在上述向度的比較研究。與位於非教育優先區、並採用一般傳統教學方法的學校的學生相比，佛賀內學校學

學校，迄今仍繼續運作。早期學校的學生多數是弱勢家庭的孩子，學校也有很設計與教學活動，來幫助這些弱勢的孩子（特別是這些弱勢的孩子飽受戰火摧殘，有些孩子因此性格變得極端與暴力，但內在又極度的緊張與脆弱）。透過佛賀內的各種課程實踐，其中包括自由書寫，引出孩子生命主體的內在能量，體及全世界研究佛賀內或是另類教育的學者與現場教師，最欲進入學習的佛賀內學校之一。

---

上，也完全遵照國家所給予的教材為授課內容。紙筆測驗以及量化的學習評量為檢測學生的學習成效的唯一依據。

學生的（自由）書寫、數學研究與專題報告的學習，進行深入研究。這個合作意味著，法國教育場域開始省思，到底是怎樣的學校形式與制度，可以有著在教育上幫助若是孩子轉化的契機；而未來法國各個教育系統中的課程與教學，到底可以進行怎樣的革新，能夠協助學校當中一些原本有學習困難或是弱勢的

然而，佛賀內的自由書寫，並非僅僅只有針對弱勢者的協助而建立，他的自由書寫，牽涉到的是對於平民的教育，以及對於全人類的教育，在教育思維上所激起的轉化，以及在課程實踐上所進行的革新。因此，要探究他的自由書寫，就必須從他的教育學思維與他的教育學實踐，以及法國各佛賀內學校（包括弱勢與非弱勢），進行深入的研究與分析。以下便介紹本研究的方法。

## 參、研究方法

特殊字詞)。倘若要理解作為教育學家的佛賀內，他的理論與實踐，那麼便必須

因此，要探究佛賀內的自由書寫，必然牽涉到的是佛賀內教育學思想，與他本人在教育場域中的實踐。同時，也關係到許多佛賀內研究者的思想，更關係到其他眾多的佛賀內學校（或佛賀內班級），迄今在法國與世界各個教育現場的實踐。更特別的是，佛賀內教育學中的「自由書寫」，已經歷經了將近一個世紀的演進。在自由書寫的理念構思與教育現場中的實際實踐，必然因為時空脈絡的不同、學校場域的組成份子的不同、學校地域的不同，而有著概念與實踐之間不斷來回往返的肯認、矛盾、糾結、質疑、改進、修正、轉化與革新。因此，這個理論與實際的交互詮釋歷程、以及不同的佛賀內研究者與實踐者，彼此之間跨時空的思維與實踐的交互論述，都必然得成為本研究所要考量的研究焦點。因此，為了要能夠適切地掌握佛賀內自由書寫的概念，以及理解自由書寫的實踐歷程，本研究的研究方法，也必須儘量從這「兩者之間」出發。

## 主題文章

### 一、理論研究

#### (一) 主觀詮釋：佛賀內專書與期刊分析

要探究佛賀內的自由書寫概念，首先必須深入佛賀內本人所寫的專書與期刊，來理解自由書寫概念發展的脈絡、意義、精神與實踐。而佛賀內在專書與期刊文章上的產量上十分豐富，因此，本研究聚焦在佛賀內所撰述的專書與期刊文章中，有關「自由書寫」的部分，進行深入研讀與分析。然而，由於佛賀內的自由書寫概念，必須與其他的佛賀內教育學概念與實踐（如自主學習、協同合作等），因此，本研究也必須不斷地檢視相關的著作，以能更為全面性的理解佛賀內自由書寫的概念<sup>10</sup>。

#### (二) 詮釋的視野交融：分析相關學者與實踐者的研究著作與文獻者，是：

佛賀內的思想與實踐，在法國教育研究場域，是一個非常重要的研究主題，門研究佛賀內教育學的研究小組，以形成研究社群，並供研究生修習課程<sup>11</sup>；及其團隊)。而由於佛賀內的教育學思想與實踐，引起了許多公立學校教師的迴

---

教育思想與實踐的核心學程「新式教育與活動學校的教育學傳統演變與佛賀內運動研法國，曾設有聯合法國各大學研究專家與資源的「佛賀內與現代學校大學聯合研究中

響，因此，有不少的教師在自己的班級採用佛賀內教育學方法<sup>1 2</sup>，並撰寫文章便是本研究檢視自我視野的最佳參照。透過與這些文獻的交互檢驗，研究者才能夠不斷地將自己對於佛賀內自由書寫的「視野」與更多的教育研究者的視野，一同對話，尋求視域的交融。

## 二、實地研究

佛賀內教育學除了有豐厚的教育學思想，更有著數十年的教育現場實驗與自由書寫概念，除了分析研究文獻之外，來自佛賀內教育現場的一手資訊，也是寶貴的研究資料。

### （一）法國研究者的實地研究

法國有許多佛賀內學術研究者與實務工作者，親自進入佛賀內學校，進行研究；抑或他們本身便是佛賀內教師，在自己的學校長期進行行動研究。這些實地研究，均為非常重要的研究參照。本研究特別針對這些研究中，比較有系統性的探討自由書寫概念的研究，深入進行分析，如：

進，此處已不再是弱勢地區，但此學校在教育革新上的經驗，為法國佛賀內教

運用佛賀內教育學所進行的課程與教學的革新與轉化。此學校為弱勢區域中的

---

與實踐。但此處因為中文語境的使用，以及若本研究另行文解釋佛賀內對於方法與技術之間的相關分析，會花掉非常大的篇幅，而此處又非本文的核心，因此，以有些「誤用式」的、違背佛賀內喜好的中文來陳述，還請讀者見諒，望日後有機會能夠就此點深入論述與分析。

## 主題文章

學校。本研究尚未親自至此處進行研究。

學老師。她受到佛賀內教育學的啟發，轉型在地「國中」成為佛賀內國中。本研究尚未親自至此處進行研究<sup>1 3</sup>。

弱勢學校，但此研究對於比較實施佛賀內自由書寫學校班級，與一般學校實施傳統語言與書寫教學，兩者之間的差異，具有重要的意義。本研究沒有進入此處研究。

以法國教育部網站<sup>1 4</sup> 中的教育優先區的學校列表為依據。

## (二) 本研究之實地研究

本研究在近年間，依據研究者所能掌握到的資源與「機緣」<sup>1 5</sup>，已經進入了數間的法國佛賀內學校與班級進行實地研究與學習（均停留完整的、跟著學校全部作息的兩日或兩日以上，並都有課程結束後的長時間座談，有時還有家長與學生參與）<sup>1 6</sup>。這些本研究所進行的實地研究，恰恰好能成為與上述的各個學術研究（無論是理論性的探討或實務性的田野）的對話與對照，並在彼此的視野上尋找交融的契機。

研究者所進入的佛賀內學校中，有較為展現出與本研究自由書寫實踐相關

---

欲至此地區研究與參訪者非常多，因此不易成功獲得允准，特別是學校中現場教師的答應。研究者便花了數年的時間，才有機會找到關鍵之處，幸運的能夠獲得現場教師

校，有些以前是弱勢學校，而後慢慢的因為佛賀內教育學在課程與教學上的革新，而穩定運作，因此也比較能夠接納專家學者或教師進入研究。



最一開始為佛賀內因為一些政治事件，而離開公立教育體系，而後自己與他的夫人，以及社區居民，一同創立了這一間學校（當時為私立），而後在時代的演佛賀內教師與大學研究員共同合作建立的公立佛賀內學校。

本研究的實地研究，均有擔任這些學校研究委員諮詢專家（幾乎都是大學教授）的協同陪伴，或是學校校長與資深教師的現場解說。當然，也有現場課室教師與研究者的互動，並盡力幫助研究者理解每個教學脈絡的核心精神。秉持著佛賀內學校重視自主與自由的原則，研究者也有許多自主與自由時間，可以穿梭在教室內外，並與現場學生直接或間接的互動，以聆聽來自場域中不同獲得學校校長與教師同意後，才於現場進行拍攝的照片<sup>18</sup>。

特別的是，自由書寫的出現，有時是研究者在學校現場專注於某一概念時（如學生個別工作的自主學習），無預期的在學校的某個角落，出現了多元的自狹，本研究將實地研究的發現，與上述其他學者的實地研究文獻，進行對照，確認本研究與上述研究所進行之詮釋，均有相同（似）的發現，才進一步行文進行分析（本研究亦與其他的佛賀內學者討論，確認某些學習與教學活動中，所含有的自由書寫意義、及其轉化與革新）。

在撰寫上，有些段落是本研究親至現場的研究發現，有些則是上述學者的研究發現。為了讓讀者能夠易於瞭解，在學者的發現部分，研究者均會註明參考文獻出處；若是本研究親自至現場的發現，會註明研究者親自參訪或至現場的文句。

## 肆、平民教育與課程革新

言之一。法語本身的語法結構非常嚴謹、時態變化能夠準確地表達每一名說話與書寫者的時空背景、有多樣且複雜的字詞能讓使用者細膩的表達每個意義、

---

<sup>17</sup> 但其實，這間學校附近的其他學校之中，有不少學校被歸在優先教育網絡中。

<sup>18</sup> 本研究也將照片中的學生臉孔，做特殊處理，以保障學生的權益

## 主題文章

聲韻調性優美等特色，再加上法國文學在世界文學領域中的重要角色，使得法語學習一直是法國學校教育中最為重要的學習活動（與大大小小不間斷的聽寫、文法、作文考試）。學習法語是學校教育中的大事，而法語書寫也在許多國家考試中，扮演舉足輕重的地位：舉例而言，法國最著名的哲學會考，幾乎所有的生的哲學考題之一：慾望是否意味著我們的不完美？<sup>19</sup> 答題牽涉到的關鍵因素之一，就是優良，具有結構性、用詞需精準、深度與廣度皆需兼具的法語書寫。國中畢業會考也需考三個小時的法語，兩個小時的歷史-地理-公民與道德，當中包括文章分析與改寫等向度<sup>20</sup>。若從法國的教育改革史來看，許多在法國的課程改革政策，或是教育中的爭論，經常都起於法語課程的學習。

時，他發現教室中的學習氛圍死氣沉沉，不僅學習效果十分不佳，學生在高壓且充滿競爭的教室中，不斷地習得無助。於是，他便開始在教室中進行課程的革新：他將原本以直接講述法的法語課，轉化為「學校印刷」實踐，也就是學生按照共同約定好的主題，或是以自由選題甚至是自由選擇書寫形式（要看課程的性質以及欲學習的主題），自主撰寫文章、相互討論並製作出作品。同時出力，因為這樣的課程革新，讓他們可以「訴說自我，因為對於弱勢的孩子來說，當中有著巨大積極的教育意義，因為它開展與激發了我們的孩子，開始熱衷於

文本，而對於教師來說，這實是珍貴的文本，而孩子們也對於能夠將自己的

「平民教育」在法國的歷史脈絡中，有著獨特的意義。平民教育意味著讓

---

<sup>20</sup> 關於考試科目名稱，特別是公民與道德的科目，法國歷年來有許多變動（有時拿掉「道

## 自由書寫在課程革新上的啟思：以法國「佛賀內教育學」為例

所有「大眾平民百姓」都能夠獲得教育，而且「大眾平民百姓」更深切地包含著弱勢階級者。更進一步，「平民」含有相對於統治階層的意義，而「平民教育」更意味著，教育必須針對統治階層所型構的教育系統進行革新，以促成社會的這個字稱之。

傳統教育過度將學習與學生的生活世界切割開來、而以課本中的一字一句，(透過教師講授)作為知識唯一且具有權威性的來源。學校教育以齊一化的方式教育每名孩童，忽略孩童的個別差異。教育也如工廠般生產出符合宰制階級意識型態的成品，而不是讓一個孩子能成為他自己。課室中也沒有什麼對話與協同合作，學生只要將老師的話語銘記在心，將齊一式的紙筆測驗考好即可。教室中僅是一個又一個封閉在自己小小桌椅空間的軀殼，這些軀殼均失去了對於學習的熱情與生命的靈魂。

就佛賀內的「平民新教育」思維與學校實踐而言，均含有上述所論述的教此在深山的生活歷程，製作封面、內容與插畫編成了「孩童」文集，孩子受邀

佛賀內認為，當時的課程與教學，將閱讀與書寫的活動，與孩子本身的生命整體切割開來。就人自身而言，孩童在學校沒有機會將自己的生命經驗與課程學習連結起來，也沒有機會「說出」自己的故事，讓學生逐漸地失去了他們生命中寶貴的「汁液」。就社會性而言，這樣的課程讓學生之間失去了彼此真正對話、理解、珍視與尊重的機會，也讓老師無法深入瞭解孩子的生命經驗與困看自己、關照自己、省視自己、瞭解自己的生命整體可貴與價值，進而自我肯認，並逐漸走出屬於自己的生命之路：

從現在開始，藉由自由書寫，學校將能夠重新讓這些困苦的孩子與他自己聯

## 主題文章

繫起來。我們所教育的孩子將能感受到他們生命真真切切的整體性。街道、農場，都將進入學校的大門之中，而學校將持續的開展一個令人振奮的教育

佛賀內的教育學，是從弱勢的勞工階級出發。他批判傳統學校教育的課程內容，基本上是以統治階層的語言與文化脈絡來編寫（如以大都市的視角），忽視了勞工階級本身所特有的文化脈絡，而這些相對弱勢的文化，透過教師直接的講述與學生不斷地記憶、背誦、寫作練習與接受檢測，根本沒有機會「被敘說」，更沒有機會被「書寫」。負載著這些文化的孩子，在學校當中，並沒有被

佛賀內的「人民的學校」、給予「平民百姓的學校」或是「無產階級學校」，並不意味著，學校教育僅僅只是讓全民可能以低廉的學費就讀。更重要的是，學校教育必須讓來自各個階級的孩子，都能獲得尊重。由他們的家庭背景所帶

法國學校當中，開始將「自由書寫」正式化，是我們的教育實踐中第一個重大的成功。這並非要將自由書寫的正式化、普遍性的實施，視為在面對當代學校顯而易見的危機之中，所做的現代化措施，而是讓這些具有強大生命力與勇敢的工人們，即使他們所處在的階級是相對弱勢，都能持續地進行歷史

自由書寫讓所有的孩子，包括勞工階級的孩子，得以說出自己的生命經驗，得以書寫自身的文化脈絡。

## 伍、自由書寫的「自由」

關於自由書寫的「自由」，首先要先反過來問的是，自由書寫有沒有什麼「不變的」核心原則、價值與精神？一般來說，在教學技巧與方法上，這個問題會變成自由書寫是否有可以或必須依循的「規範與方法」？事實上，佛賀內許多教育學方法並沒有特別的規範或是既定的方法，他重視的是一種教育的價值與精神：

這個教育學並非是從帶著〈從上而下的〉教育理論而成為概念與裝備，我們

循其規則與規定的方法；我們是藉著持續不懈且有醒覺的實踐者，他們發現傳統教育實踐的嚴重缺陷，因此彼此協同合作以尋找解決之道，因而才發現

因此，即便佛賀內談了非常多關於自由書寫的精神，但他始終沒有將這個概念加諸規範。當時佛賀內所處的時空脈絡，是非常保守的教育氛圍。因此，佛賀內大力的「解構」當時對於學生學習的保守教育圖像，以及過於遠離孩童佛賀內合作非常多年的經驗總結，(以及他長期在學校現場研究與實踐自由書寫

自由書寫與其他許多關於「自由表達」(繪畫、舞蹈、戲劇遊戲等)的實踐緊密相結合。

真正的自由書寫，植基在下列這些媒介，為其基礎：印刷、共同閱讀、學校與班級報。

自由書寫的首要核心是「溝通」的實踐，這顛覆了一般傳統的學習模式，一般傳統的學習模式，讓孩子還沒有自我表達之前，便已經開始教給他們上述媒介的使用方式。

自由書寫不會被打成績。

從上述的原則中，吾人便可以進一步討論另一個論題：自由書寫有沒有「固定」的時段？這個問題首先牽涉到的是佛賀內學校的課程安排：佛賀內學校自佛賀內「最原初」的教育學理念與課程設計來出發，自由書寫的範圍非常寬廣。在佛賀內最初的實踐中，自由書寫可以是學生依照其自訂的工作計畫表，決定要進行各項學習活動：法語文法練習、數學分數運算、自然科實驗步驟學習與擬定等等。然而，自由書寫不僅僅只在教室當中，而是深深蘊藏在學校的各個課程活動以及各個角落：在學生的繪畫時間中、在學生的肢體表演中、在學生的下課時間中、當然也在學生的寫作時間中。因此，在最初的課程設計中，自由書寫並不只是紙筆寫作而已。自由書寫也不是一個固定的寫作時間，也不是

## 主題文章

一個有既定日程與時間的「寫作工作坊」。自由書寫是孩子在學校甚至是在家庭當中，整體生命活動的敘說歷程。換言之，自由書寫，亦可以是一種口語式表就是說，在集體活動時間，孩子敘述著他生命周遭所發生的事情，而他的敘說，則在一個充滿信任感與尊重的環境裡，由教室當中的所有成員，安安靜靜的聆

就實踐層面來看，自由閱讀與書寫按照學生自己的興趣、學習節奏與步驟來進行。學生可以選擇自己想閱讀的文本進行閱讀，選擇自己想書寫的主題，在書寫的形式上，孩子可以使用「任何的形式」書寫（小詩、歌唱、圖畫、雕

因此，自由「書寫」當中的「書寫」意義，並不純粹只有侷限在紙筆的寫作。對於佛賀內來說，生命本身便包含了許多存在與表現的形式，而要「書寫」生命，那麼就必須盡可能的以人類所能表現的各種方式來呈現。因此，對他來說，真正的書寫意義毋寧是一種「表達」，身體的每一部份都可以是進行表達的發動機，透過身體某一個部位的移動與律動，個體用他最想要，也最能夠與生命的本初有所共鳴的身體部位，有時也借用各種媒介（如樂器、畫筆）來進行述說。因此，佛賀內的自由書寫，重新給予了「書寫」更為寬廣，卻也讓人的整體更與自己的生命有所連結的意義。因此，自由書寫一個非常重要的特點，在於它的即興性。佛賀內說：

自由書寫必須是自由的。當孩子突然有想說的、想表達的事物、內心中有著澎湃與悸動時，他便以筆或以繪畫的方式書寫。孩子在晚上時，在桌子的一角書寫；在奶奶的膝蓋上，聽著奶奶訴說著過去的故事，受到感動時書寫，在進教室之前，拿起紙張在書包上書寫，當然，在自由工作期間，一定是重

生命本身的整體，促生了生命自身的每個部分、每個細胞，以及與其他生命之

## 自由書寫在課程革新上的啟思：以法國「佛賀內教育學」為例

間，不斷地重新產生連結、交融與轉化省思。自由閱讀與書寫，這每日的「例

生在個別工作時間時，正在教室內進行法語詩的書寫，看到樹上有美麗的鳥兒在歌唱，便馬上跑回教室，拿起紙筆再跑回，坐在地上開始寫起小詩來；而旁邊的同學便會聚集到這裡，開始聆聽、討論，甚至是開始發展起詩與戲劇、舞蹈表演之結合。也有同學拿起畫筆加入這個散文朗誦與肢體藝術的發展，一場



資料來源：研究者攝

### 切入

順著上述的論述，一個至關重要的問題於是浮現出來：自由書寫的「自由」到底可以多「自由」？當這些弱勢的孩子（他們之中有許多人在書寫上本來就起步得非常慢）在進行寫作時，是否可以放任他們在單字、文法、語彙以及句

## 主題文章

即便我們理解與反思到，弱勢的孩子所經常使用的語言，與主流階級的孩子不太相同，這中間牽涉到的是語言、符碼與階級（及霸權文化）等問題，但是，當弱勢階級的孩子本身在運用其「抑制型符碼」書寫（有時是所謂的「不雅」弱勢階級孩子如此的「文化書寫」，所代表的是一種「內化狀態文化資本」的具體展現，在學校教育此一「制度化狀態的文化資本」的運作架構之中，不就更鞏固與強化了階級再製？

事實上，對於「自由書寫」當中的「自由」，一直以來是一個相當具有論辨性的教育論題。「自由」書寫是否意味著對孩子的書寫錯誤無條件接受？是不是不可以將孩子的作品，在用字遣詞、語句、文法、意義表達上等，更加的精鍊書寫當中的語言邏輯與使用的正確性問題。自由書寫並不意味著放任學生在單字、文法、語彙以及句子上的重大錯誤。佛賀內的自由書寫有著一個關係到孩子自由敘寫以及文化珍視的理念，但其中更具有著文化包容、學習，也有著「符合正確」書寫形式的學習。

再來，自由書寫看似是一種「個人自發學習」的過程，但在佛賀內的課室之中，卻更是一種「協同合作式」的互動與共好的展現。即便佛賀內是一名具有批判主流霸權，以及意欲透過教育改造社會的教育學家，但這並不意味著他完全不管「現行所認可的文字溝通邏輯與規範」(雖然這經常是主流文化的語言與書寫)。自由書寫的方式，一方面展現每個孩子的內在生命經驗與主體性，一

---

正確的文法和造句、應用複句結構來做邏輯上的修飾和強調、說話層次分明、寓意深刻；時常使用多變化的形容詞與副詞等。而這些是屬於較高階層的人所使用的語言。附屬子句；形容詞與副詞少有變化；內容雜亂、邏輯性缺乏。這是屬於較低階層的人所使用的語言。

及其他的研究深化之



## 自由書寫在課程革新上的啟思：以法國「佛賀內教育學」為例

由書寫緊密連結在一起的課程革新，教師與學生們經常在共同的集體討論時間或是個別工作時間，與作者溝通討論文本的內容，以及當中的意義、詞句表達，更重要的是，文本中所具有的文法與單字的正確性。特別是，當學生們自己的作品將被收錄以及刊登在班級報或是學校報之中，那麼，這種共同討論以及精鍊化的過程，便十分頻繁地發生在學校的各個活動時間以及各個角落：如個別發表文章時間，當作者將自己的作品寫在黑板上，並朗誦給大家聽之後，這個為自由書寫必須具有一種共同性的、溝通性的以及集體性的社會性功能：

我們致力保存每個孩童-作者獨一無二的原創性及其所富有人性深度意涵的文本，然而，我們也一起將這個文本精鍊化，讓文本的整體能夠完整的被表

佛賀內所重視的是，每個孩子所寫的文章，文法表達需有嚴謹性、遣詞用字需有正確性，更重要的，這些孩子的文本也都必須保有其原創性。

若我們從文學與符號學角度來理解上述佛賀內自由書寫的「自由」問題時，中，「書寫」的地位遠高於「素寫」---「素寫」是被貶抑的。這樣的概念，也十分符合上述法國教育對於書寫的嚴格要求。所謂的「素寫」，「不是書寫，但又當作是工具的基本形式，它並不與語言文字生產之過程有所糾結；素寫，被認即是將對過去、對當下以及對未來的念頭與想法，進行寫作的行動。而這個寫

---

<sup>2 5</sup> 此字的中文翻譯，要特別謝謝審查委員的專業意見。這個專有名詞的翻譯，應放在心「複雜」「軌跡」(對於錯誤重新反思，設下假定或假設，逐步試驗與實驗以驗證假設等

## 主題文章

作的行動，本身涉入的是寫作者本身的想法、立場、情感、偏見與缺誤。就缺誤而言，這意指孩子的單詞、文法、語句架構甚至是約定俗成的用法的錯誤。傳統教育學對於「寫作」這件事情，便不容許這樣的缺誤與錯誤產生。

在佛賀內教育學中，這樣的缺誤是可以被接受的，甚是被歡迎的。因此，的本身出發，容許這樣的缺誤：

自由書寫意味著，在激發孩子進行素寫的過程當中，讓孩子真正進入到書寫。這樣的目標不是強迫孩子生產許多華麗詞藻的文章，而是讓孩子產生一種書

法國教育，打壓了孩子敘說的能量與自信。換言之，當孩子欲進行生命敘寫與敘說時，他可以在一個安全、具有信任感、被尊重以及允許犯錯的環境中，進行最初始的寫作，也就是「素寫」。素寫開啟了孩子自身的文化書寫，也就是，不論他所處的文化背景為何，他都可以展現屬於他的「文化脈絡」的「文化素寫」讓孩子逐漸進入真正的文化「書寫」。因為，素寫與書寫不同之處為：「當語言被用來傳遞想法或訊息時，也就是素寫，它可以被摘寫；當語言僅是為其有其邏輯架構與運作結構系統，因此，作為語言體系的表現，「書寫」亦有其內在的規律與邏輯架構。這意味著，語言的使用，包括口語以及書寫，必須被合理且正確的使用。就語言的書寫來說，一個語言有其既定的文法結構、語句架構、邏輯順序，也有其約定俗成的慣用語、慣用法，甚至是例外與特例。因此，上述所牽涉到的，是書寫語言系統的使用，必須合乎其內在的約定俗成、規範與規則。

因此，自由書寫最終的目的絕對不是讓孩子產出毫無章法、亂寫一通，甚至是出現許多不雅的文字素寫。素寫肯認與鼓勵孩子的文化訴說，而書寫則要讓孩子的文化素寫成為符合一個語言文化內在規則與邏輯的書寫。因此，自由書寫接受單字的改錯，文法的訂正，語彙的精煉。佛賀內反思道：

我們希望孩子們都是非常具有知識文化教養的，不僅僅只是具備所有當代生活中所必須要具備的重大意義與知能，也能夠具備有傳統學校教育一直想傳

遞的知識。對於未來世代的孩子，我們經常太有意識的要讓他們認識並實現知識性問題：我們並不否認這種必要性的知識，但我們必須以一種具有創造

佛賀內教育學亦是在教育出有教養、文化與知識的人，而關鍵之處在於學生是否有機會「素寫」。對於弱勢地區學生的影響，一位長期在教育優先區的學表達的時光之中。而使用素寫，讓一些或多或少屬於弱勢的孩子，有機會敘述、都希冀教出有教養、文化與知識的人，但兩者所使用方式不同。細究學校當中的活動，乃至社會當中許多的活動，都與「紙筆書寫」脫離不了關係。而「紙筆書寫」所內含的，是一個人的文化背景、個人特質、生命歷程以及能力的展現。學校課程許多時候也都以書寫的形式展現（如學生在課堂上的語文、數學學習作等）。學校當中的考試，以及升學考試也大多脫離不了文字的「書寫」（相較於紙筆評量，口試畢竟仍占相對少數）。傳統教育大多時候往往跳過「素寫」而直接進入「書寫」，也就是，傳統教育幾乎沒有給予學生從其自身文化脈絡為出發，進行與之緊密相關的生命敘說與書寫的機會，而是先教授學生背誦大量的單字單詞、不斷機械性的大量練習正確的文法使用、並經常只讓學生閱讀可能是與其生命經驗以及文化脈絡十分疏遠的文本。最後，以考試（隨堂考、小考與大考）來檢測學生的學習成果。而考試的成果，也為每個學生貼上學習成功或失敗的標籤，更進一步，讓所謂「學習失敗」的學生，從「書寫中逃走」。

相反的，佛賀內教育學從每個孩子的生命經驗出發，讓孩子能夠有大量的機會進行素寫，鼓勵每個孩子都進行生命敘說，也進行自己的文化「素（書）」寫。根據這樣的寫作是在一個讓孩子感到安全與信賴的環境之中進行，不會被打分數，不會被惡意的嘲笑與謾罵（事實上，不嘲笑、謾罵他人，這是由孩子們所自訂的班規）。那麼，孩子敢於、也樂於想要與教室當中的每個成員分享自己的寫作，而成員也喜歡幫助他人，進行相關文字與語句的建議、修訂與修改。這便是從「素寫」來到「書寫」的過程。

有著重大的革新與轉化。她談到關於自由書寫的「自由」<sup>26</sup>：

## 主題文章

對於自由書寫，有著一種誤解。自由書寫並非意味著學生可以無時無刻隨意想寫什麼、愛寫什麼就寫什麼。我知道某些人認為自由書寫就應該完全的自有可能會寫出好的文章。假使這樣的孩子沒有寫出好的文章，或是他所處在的不是這樣的環境，學校就應該幫助他、讓他的文章更為豐富。我通常會在兩個狀況之下介入。首先，當孩子在書寫時，孩子有時會將他的文章拿來給我看，因為他碰到困難。此時，我便會開始與他討論，幫助他尋找接下來可能的解決方式。我也會在他所寫的文章上，註記一些我的想法，好讓他能夠試著換一些句子的架構、增加一些元素或是修正單字。其次，在黑板上欣賞與閱讀孩子們的文章時，我認為我的角色至關重要。當然，他們很熟悉這個時刻該做些什麼，因此他們經常會自己不斷地提出回饋與討論，以改善文章，

教式」的學習，不是教師不斷地直接講述，而是教師會指出當中的重大問題，並與學生討論，學生必須要能夠敘述他自己的想法（如為何使用此文法時態），並在與教師討論的過程中，理解到是否有更合適的表達方式。自由書寫，促進了師生之間的雙向互動，更重要的是，自由書寫展現了佛賀內教育學中，最為核心的思想：學習的「自由」與學習的「努力」、正確的學習與有效（率）的學與努力之間相輔相成的關係。

他所進行五年的自由書寫實驗與實踐，也可以是一個例證。一間學校產生了許多重大的問題，背後一定牽涉到許多複雜的歷史與結構因素。因此，同時間，佛賀內團隊也在這間學校中，進行了非常多的課程與教學革新，讓自由書寫與

「各個其他課程與教學革新」產生交互作用<sup>2 7</sup>，並以更為整體性與全面性的方來所累積非常多的文本進行分析，並在每次實施一個書寫形式與書寫主題時，也在其他許多不同類型的學校或班級實施，並進行比較。比較的對象非常多元<sup>2 8</sup>，有位於相同弱勢地區，實施傳統法語學習課程的學校與班級；也有處於優勢地區，一直以來是學業表現穩定良好的學校與班級，它們大多實施的是傳統的法的敘事，是自由的（素）書寫，但也是協同合作討論式的書寫，更有著需遵守的規範。比較分析依據下列五個向度：文章長度；語言（拼字正確度以及句子的句法、標點符號、語意正確等）；遵守寫作的規範（符合情境：如夜晚。主題：不能離題。寫作要求：如需表達人物情緒等等）；文本的結構化（寬廣度、組織

上述的五個項度來分析，均比同樣位於相同弱勢地區，實施傳統法語學習課程的學校與班級，表現要來的好（拼字、文章結構、想像力、對話鋪陳、文章結構化等）。與優勢地區並實施傳統法語學習課程的學校與班級進行比較，五個向度均稍微落後而已。差距比較大的是拼字，以及簡單句子與複雜句子的正確率。但隨著年份增加（也就是小一的學生慢慢升上小二到小五），這個差距變小；在文本的結構化以及內容與呈現文章的方法上，則幾乎都有非常相同且精彩的表現（如結構清楚有邏輯，對於怪獸變身或怪獸所擁有的能力的想像力部分）。文

---

並論述自由書寫，也經常（與必須）與這些其他的課程與教學革新相互搭合作，以促進整體性的改革成果。

<sup>2 8</sup> 因為研究團隊採取立意取樣，因此當中樣本的情況非常多樣與複雜。有在優勢地區的整間學校或幾個班級，或只有一個班級。有在相同弱勢地區的數個學校與數個班級，人這個地區。但優勢地區究竟有多優勢，其中的學校或班級表現良好等判斷的標準為何，這個研究並沒有清楚說明。

他還比較了（小一，小四與小五），限於篇幅變不再深入敘述。

## 主題文章

現的比同樣位於相同弱勢地區，實施傳統法語學習課程的學校與班級要來的好。值得一提的是，讓學生進行生命經驗書寫時，學生很容易會使用私下或在家中的用字，而這些用字，有些是所謂較為「不雅」，不適合在正式書寫時出現的語與優勢地區並實施傳統法語學習課程的學校與班級進行比較，五個向度均稍微落後而已（不過文章長度依然比較長），拼字與複雜句子仍稍落後於優勢地區的學校學生。值得一提的是，相對的，他們比優勢地區的學生還更加遵守寫作規範（如會仔細地表達人物情感，相對的，優勢地區學生則有些做到，有些沒

## 柒、自由書寫的自我革新

實驗教育既然稱之為「實驗」，那麼本身便蘊含著「實驗」的精神，必須根據不同的時代脈絡、社會結構與教育場域中不同的成員特性，「善求變異」。同樣的，佛賀內的自由書寫課程也因為不同學校的所在位置、學生年齡與特性、所處的時代脈絡，而歷經了轉化。

己教育哲學觀的場域，許多其他的課程與教學原則或取徑（如師生共讀與討論的進行模式、學生自己所組織、且能彼此相互督促的課程委員會<sup>30</sup>、專題研討等）尚未完全確立且彼此支援與相融，因此，自由書寫（與其他的課程與教學）顯得較為鬆散、缺乏系統與結構的「制度」。

然而，佛賀內學校的課程是一種有機性的課程，配合著當時所處的社會脈自由書寫課程與其他許多佛賀內教育實踐不斷地融合，逐步地在動態中進行革

---

<sup>30</sup> 每個學生均有兩個角色，學習者以及課程委員會的委員。學習者負責擬定自己的工作進度，並定期向學生所組成的課程委員會報告。而每個學生也必須擔任委員，負責追蹤

### 自由書寫在課程革新上的啟思：以法國「佛賀內教育學」為例

亦有許多教師實踐自由書寫。然而，不同的地區會碰到不同的問題，如極度弱勢地區的學生需要更為結構化的學習與討論，由學生所組成的委員會，除了彼此協同合作進行學習之外，師生共讀與共同改正的時間需更為拉長；而位於大都市的佛賀內學校與班級，在班級人數仍多的狀況下，亦需要更為明確的自由書寫「制度」，以利人數較為多的學校或班級，能依循著明確的制度有效率的進

別工作時間、課與課中間的轉換時間、餐後時間與工作坊的部分時段（端看工

	學生抵校
	今日工作與學習規範商討
	個別工作。學生根據自訂工作計畫表，進行各種知識性的或是領域性的或是活動性的學習。也可小組學習。
	探索活動（留白與轉換時間） <sup>3 1</sup>
	師生共同（閱讀）時間。可以做如下事情： 共讀文章與討論； 教師針對學生均不是很理解的語文、數學、自然或社會等某些概念，進行全盤講解
	學生發表時間與回饋
	午餐
	工作坊
	個別工作
	總結
	專題研討：學生專題發表，學生可以就他自己學期迄今所進行的專題，進行發表，全校均會聆聽，並由學生自己所組織的委員會進行分享與回應

<sup>3 1</sup> 此時間可以是學生休息時間，也可以是學生自己獨立或團體繼續工作的時間。就一般人的想像與經驗，這個時間，學生應該大多會跑出去玩，或是做一些所謂「非課業學習」的事情。但在研究者進行學校現場的研究期間，這個時間，可以看到非常多的學生組成群體，一同討論學習的內容（如自由書寫發表後，與發表者一同深化書寫內容）。

## 主題文章

可以是學生休息時間，也可以是學生分享自己的學習心得或發現，如：學生在回家學習過程中，在閱讀時發現了與學校歷史有關的西班牙內戰故事，便可在此時段分享，而教師與學生則可以根據此故事，進一步的深化教學<sup>3 3</sup>。

乏系統與制度，迄今緊扣著「自主」與「協同」兩個關鍵要素進行開展。法國更進一步，自由書寫並不意味著放任學生自己學習，以及讓學生隨意學習（抑或全然不學）。自由書寫透過自主的學習與工作，以及協同合作的社會性制度，兩者相互融合才能開展。

自由書寫在這間學校，完全融入在各個學習時段之中，而最為核心的，是融入在學校中每日大量的「自主學習」（個別工作時間）中。自主學習，是學生對自己以及班級所訂立之學習工作進度、此時段的制度與規矩，進行「最為謹慎與嚴肅」的「自由」學習時段（學生可以進行個人或小組的法語閱讀與文本自我練習、訂正之書寫；法文散文文章閱讀與書寫、詩詞練習與書寫、數學研一方面保有即興性（如上述），但一方面這個「即興」必須符合學生所自訂的工作計畫（如符合此時段學生自己訂立的學習工作規劃，以及此時段的班級規範，如小聲說話與討論。當然，也允許些許的即興性，如上述詩歌繪畫協奏）。這意味著一種能夠促進反思與解放的學校制度，因為一方面學生在自由與自主中型塑自己的生命歷程，一方面在與他人互動、溝通、協調、訂立規範與制度中，內的氛圍展現的是協同合作的學習氣氛：學生會彼此協助（比方說年齡比較大的學生會幫年齡較低的學生看一下法語練習的動詞變化是否有錯誤）；教師會不斷地巡迴在教室內（與外）<sup>3 4</sup>，「主動介入」並協助有需要幫助的學生（如法文語句文法的考量與建議）。

自由書寫，充分地利用了學校當中的每一個複雜要素（包括學校各個空間與角落、學校生活中的每一個時光，以及學校當中的每一名成員），彼此相互激盪，所開展出既是個人的也是社會的、既是自由的也是社群的學習能量。



## 革新

事實上，協同合作與素寫及書寫（此一「文學」意義）有非常緊密的關聯。這裡的論述要與上述的素寫與書寫分析做一呼應。在佛賀內所發展的自由書寫課程中，協同合作的實踐有助於教室整體的學習氛圍。然而，為何當初佛賀內會透過協同合作的方式來「深化」自由書寫課程，一直是法國教育學思想史這了這個重要的議題。他們透過國際間難以取得的史料，耙梳了佛賀內的自由書寫教育方式，在透過學生彼此協同合作的學習歷程中，真正地活絡了教室當中蘇聯參訪各個學校機構。在當時蘇聯政府對於教育的革新僅是大放厥詞，但於教育現場仍保守，因循著最沒有彈性的行政流程與機制，他發現蘇聯有一些屬於弱勢區域、具有許多問題學生的學校中，透過學生協同合作進行書寫與討論教育，所開展出學生對於生命的敘寫與敘說，以及彼此相互合作所展現的共學、互學與共好，教育激發出了對於「文學」更為寬廣的意義，也就是學生學習的動能、對於知識的好奇、對於文字符號運用及語法規則的掌握、對於問題的澄清、對於文化的傳承，對於世間的想像、對於框架覺知與逾越，以及對於事物

佛賀內以及其他許多所謂的佛賀內學校，吸納了協同合作式的教育概念，寫不再過度自由與個人化，而是一種協同合作的學習模式。自由書寫課程中，有很多時間是讓孩子們集體學習，由學生發表自己所寫的文章，同學則安靜聆聽，聽後給予鼓勵、肯定，最後給予建議，如：更準確的語彙使用、更精確的文法時態使用、錯誤單字的修改，以及其他錯誤的訂正。亦有學生集體創作新的文學作品，更有學生主動於休息時間進行討論的景象，時時在佛賀內學校中發生。

## 主題文章

學校的核心精神之一。在課室內許多的學習活動，由學生彼此之間組成小組，進行協同合作的學習。而自由書寫的呈現，時時在學生自主學習時間中，以小組的形式產生。最重要的是，學生的自由書寫，經常都有發表的機會，並由小組或全班集體協同合作的方式，聆聽、建議、互助。而所有的學習規約與規範中的學生集體學習時間，此時學生進行自由書寫的發表，按照班級自訂的規範，所有學生均面向發表者，仔細聆聽，並等發表者發表完後，才舉手發言，給予



資料來源：研究者攝

佛賀內的思想與實踐。而這種協同合作的自由書寫形式，已然成為許多佛賀內學校與班級，在實踐實驗與另類教育課程革新時，最被使用的教育實踐之一。由於佛賀內本人從發展他的教育學思想與實踐時，便十分謙卑的，闡明這個教育學「並非」是專屬於他的教育學，而是在每個教育場域中的成員共同參與與協同合作下所型塑出來的教育圖像，所以不斷地建議許多想應用其教育學方法的學校與班級，可以「協同合作」學校、班級、課室與學習方法來作為名稱，在這個協同合作的基礎上，每個參與的行動者，都能夠依照著學校的每個成員的特性，以及時空脈絡的不同，「共同」進行最適切的課程與教學的轉化與革新。

---

實踐，並深入探討之。

### 自由書寫在課程革新上的啟思：以法國「佛賀內教育學」為例

作式的教育學。佛賀內鼓勵每個教育場域的成員，勇於對現行的佛賀內教育學進行革新，而並非把他的教育學當作教條來遵循。在法國乃至全世界的佛賀內學校，都依照學校所處的特殊文化脈絡或區域位置、學生組成（與年段）、學校特色、教師專長，而有著屬於自己特殊的課程時段、規劃與安排。而如同自由但又有規範與合作意義的「協同自由書寫」。而這樣的「協同自由書寫」，在自由與嚴謹中，培育學生上述的「教育的文學性」，這種對於教育的隱喻與圖像。

佛賀內教師也將自由書寫應用在數學學習上。但事實上，在佛賀內自己的教育實踐之中，並沒有將自由書寫應用在數學學習上。在佛賀內的教育學思想進行探究，發現可能的暫時性解答，或是承認自己的不足與失敗。而在課程設計思維上，課程就是一種實驗性的「試驗式的嘗試錯誤」歷程，因著不同的學生特性、時空脈絡、知識系統、社會結構，融合著佛賀內的各種教學方法，進行

因此，後來的佛賀內教師，將「試驗式的嘗試錯誤」精神應用在數學的課由書寫的精神，並有著多樣的課程設計與教學活動。舉例而言，在一巴黎弱勢的佛賀內課室之中，學生分別在自己的紙上任意寫下各種數字、文字、符號、圖畫、故事，而後以小組的方式聚集在一起，將彼此的自由書寫，組織起來，說出一段具有數學運算、數學知識、數學概念，甚至是解決生活當中的數學問題。既個人又協同的數學研究與分析中，結合生活經驗，具體化數學語言，同時也

---

<sup>3 6</sup> 佛賀內所創立，現在是全法語區最重要的佛賀內教育學研究組織

## 主題文章

兩位國中老師均是該區非常資深且具有相當良好的教學經驗的教師。她們均接轉型為佛賀內學校，並獲得重大的成就後，兩位老師開始以更為長遠的眼光，來替這些孩子們著想，特別是，這些學生未來升上一般的國中後，在人生的身心皆開始產生鉅變的青少年階段，是否會再次面臨學習與人生的危機。因此，兩位老師開始與學校其他同事協同合作，從學校最基層的課室開始，一點一滴的讓每間課都慢慢轉型為佛賀內課室。而後，一所佛賀內國中就此誕生。

本知識與能力的學習，但是不能僅僅只是以最為保守的直接講述法，作為教學的方式，數學學習上的自由書寫，更須有結構與制度。因此，她融合了自由書的方式來進行：

每個知識的學習，最終目的都是希冀透過師生協同合作的方式，獲得課程當中所想傳達的知識內涵。教師必須知道，學生在日常生活中，有一些沒有以數學語言說出來的「數學話語」(如比例、對稱)可以跟大家分享。教師的角色便是將學生的這些話語，以課程設計、學生的既有數學知識，以及對於此

---

<sup>3 7</sup> 原本是一般體制內所培育出的教師，長年在不利地區教學的她，不斷地感受到如下這件事情：對於位於不利地區的國中生來說，學校就像是另一個陌生的世界，學校中的課程內容，如數學，經常就像是另一個世界的符號，卻充斥著太多好像早已經是如此的事情、語言、規則的感受，但對他們來說又非常的令人不解，於是漸漸的，學習給他們帶來的是恐懼與焦慮。於是乎，她開始學習佛賀內教育學，並在其課室之中實踐。在課室之中使用佛賀內教學法的行動研究，並已經與許多佛賀內學校的教師進行交流分教師親自拿此書給研究者，請研究者閱讀並給予意見。

插進行。

在「關鍵字指引的研究」方面，學生均獨立工作，且並非完全自由選擇主題，而需針對「關鍵字」（如「百分比」），從數學的角度進行研究書寫。關鍵字需依照數學學科上的邏輯順序（如學習「百分比」需先有四則運算以及比例的基礎知識，教師都會依照法國的國家課程規範進行課程設計），更意味著學生對於此關鍵字的理解程度以及應用能力，做一不同的、適性的與差異化的教學。透過「關鍵字指引的研究」，學生針對此關鍵字對學生他的意義為何、此字曾對他產生的疑惑、或是學生曾運用過此字探究或解決問題的脈絡，進行各種書寫時），並由班級所有成員訂立規範（如安靜書寫，可以移動位置，也訂立踰矩者所應接受的限制）。書寫期間，教師會請學生來到身旁（有時是學生主動帶著疑問來問教師，但須先登記，以免發生學生打岔或是教師旁邊過於擁擠的情形），進行問題的討論。教師根據不同學生的研究以及其不同的學習節奏，給予不同的「提問」（如有的學生才剛開始認識一塊蛋糕分成四份的比例意義，有的學生已經可以進一步應用生活上，如：大特價的打折比價與精算），請學生進一步澄不斷地確認學生目前的起始認知程度，與學習進展到何處，來幫助這些位於弱勢地區的學生，能夠學習到這個關鍵字最基本與最基礎需要有的知識。倘若此會不斷地書寫，推進其研究，與大家發表與分享，而教師慢慢地會讓學生彼此相互幫助，如哪些同學的問題適合找哪些同學幫忙回答。最後，教師會針對學生們的研究進行總整理，並從中與大家一同討論，這個「指定」關鍵字研究中，

「空白紙張的研究」較具自由度，更強調的是佛賀內教育學一向所具備的協同合作特性。課程一開始，學生在空白紙張寫下想研究的數學主題（如幾何、容積，通常學生都會選擇與他們的生命經驗與文化脈絡有非常大關連的主題與問題），並開始發展他們的問題意識。如同「關鍵字指引的研究」，教師會不斷地與學生進行互動，提出問題。而與「關鍵字指引的研究」不同之處是，學生必須到教室前方，向所有成員（師生）說明他們的書寫。這裡最核心的部分，是讓每個學生能夠與大家分享他的問題意識的思維歷程，並重新檢視這個歷程，而學生也可以在此時提出問題與建議：舉例來說，一名學生是埃及新移民，對於金字塔有強烈的興趣，因此決定要研究如何可以畫出一個三角形，這時便是

## 主題文章

三角形邊長關係的重要學習契機(「三角形兩邊之和大於第三邊，兩邊之差小於

乎三分之一的學生來自於幾近赤貧線的弱勢家庭，學生缺課的比例很高，且有非常多的行為（與情緒）問題。因此，數學研究與創造的課程，就必須針對這個區域學生的特性，特別是學生的弱勢狀況與數學基礎能力薄弱的問題，進行的「複雜性」來考量，而複雜性意味著學生的整體生命歷程，也就是讓學生能他的生命經驗相互邂逅、彼此討論、交互感受。更重要的是，學生也必須能在學習的歷程之中，獲得基本的知識與能力，這涉及到的是適合這些學生特性的系統化學習，並讓他們在此歷程中，學會如何學習。而最終，是回過頭來，省思與理解存在的意義，以及珍視自己與他人存在的價值。因此，課程必須能夠因著上述的脈絡進行轉化，而教師在教學上也必須知道，如何因應這些學生的社會文化特性，設計能夠引導出學生內在智慧的教學方式。她的核心思想是，數學學習，必須植基於不同學生本身特有且已有的文化，也就是已具備的知識，並從各種具有系統性與結構性的問題討論，讓學生能夠在「說出數學」的學習歷程中，學習到數學這個範疇內所必須具備的知識，以及運用數學解決問題的

### 班級的比較性研究<sup>3 9</sup>

國西南方的高中所做的研究，正好可以凸顯，自由書寫若以具有結構與制度的形式，透過學生自主學習、師與生以及學生與學生之間的協同，比起個人主義式的自由書寫，要來的更能讓學生好好開展自己的學習歷程。身為教育人類學

---

賀內班級，與一般高中實施極度個人主義書寫的班級。

年，也長期與佛賀內合作自由書寫實踐，他在法語世界非常著名的《書寫人類學與佛賀內教育學》，當中對比了兩間高中，正好可以從一個非常具有啟發意義的角度來探究關於自由書寫的「自由」問題：完全自由的、偏向個人主義式的課程中，實施佛賀內自由書寫的高中班級進行研究。這個班級的自由書寫課程，包含有各種調查、訪談、校際間的聯繫等著名的佛賀內方法。但是，這個自由是一種協同合作式的自由：課程中有大量學生協同合作的管理，學生們必須一同訂立此一課程的進度與規範，如何時必須完成一定的進度，何時必須聆聽與閱讀每個人的作品，並一同進行建議與修改。他的比較對象是另一間高中的班級，此一班級的法語教師，如同佛賀內教師一樣，對於教學充滿熱忱，對於學生的法語學習也總是全力支持，但這間教室的自由書寫課程，並非是傳統教育方法，而是「自由主義式」的書寫方式，也就是完全不對學生的書寫進行任何規範，任憑學生自由發揮。但是，教室中沒有上述協同合作的自由模式。

兩間班級的自由書寫題目為：「一天早晨，當你起床時，你發現『一切都反過來了』。敘述你的這一天」。這個題目有著明顯的寫作範圍與規範：敘述你的這一天。但是，包含在其中的，是一個非常內隱但又充滿自由想像的書寫可能：「一切都反過來了」，意味著時間與空間，以及當中的每個元素（包括我起床）都必須是翻轉的，敘述者必須也可以創造一個具有道德反思與批判性的虛擬世

方式的「一般」班級學生；佛賀內班級的學生敘事背景環境大多從家中房間，跨出至家外面的景象（街道、學校），並且將房子內的家與房子外的世界，做一功能或作用的倒轉（如：街道或高中變家），而一般實施「非常自由」的寫作方式的班級學生的敘事則大多在家中打轉，顯示他們仍較少跳出題目的敘述框架；另外，佛賀內班級的學生在時空上的變換（白天黑夜、日期、星期幾等）、角色或生命（師生、年輕與老年、性別、人與動物），甚至是提到鏡子時，那不斷進行無限皺摺的迴圈，也都在佛賀內學生的書寫中較常出現。佛賀內學生的書寫也比較多具有政治社會的批判意味（如學生描寫的竟是「正常」的生活後，批

## 捌、教育上的啟思與（代）結語

法國新一波的教育改革，鼓勵實踐場域內的行動者，進行各種實驗與革新性的課程與教學。除了佛賀內教育學在弱勢地區的課程革新（特別是自由書寫），所展現的重大成就，法國也開始逐步在主流教育體系，擴大與佛賀內教育學之間的研究與合作關係。

出，「典型」的弱勢學生不斷地在接收「典型」的課後學習輔導，但弱勢學生的

那麼，值得省思的，是我們正在以怎樣的課程形式，來與這些學生的生命整體產生連結？更進一步問，我們正在以怎樣的補救教學形式，來與這些孩子的生命敘說產生對話？

**抑或更進一步思考，這些對於偏鄉教育的關注與省思，其實理應也是對於「臺灣整個教育環境、脈絡與每一個教育場域中的成員」的整體關懷。**

透過本文對於佛賀內自由書寫的教育思維與教育實踐的耙梳，在教育上，可有如下啟思：

### 一、自由書寫乃教育場域中每個主體的生命敘寫與敘說

佛賀內的自由書寫，從生命的整體性意義出發，讓學生（包括弱勢學生）能夠敘寫與敘說自己的生命。自由書寫有著一個最根本的核心意義，那就是將每個孩子都視為是一個敘寫與敘說的主體（也就是上述的平民教育），而他們的笑的教室氛圍之中，（弱勢）孩子身體內，一種從內在而發的生命力量的「產出」，為了生命而作書寫的深層意義就此誕生，而學生（包括弱勢學生）的學習動能，

### 二、自由書寫乃不同主體彼此之間協同合作的文化書寫

自由書寫讓每個學生彼此之間不同的文化脈絡，透過書寫，有機會「互動」，



能夠彼此邂逅、相逢、對話與理解。而在自由但具有制度的書寫歷程中，透過學習中的每一份子相互聆聽與協同合作，學生在彼此的生命敘說之中，學習知識、開展能力，並與教室當中的成員們，一同從「素寫」的現況，朝向「書寫」的道路前行，這其中蘊含的是從「素寫」到「書寫」的教育意義。回到台灣的教育脈絡，黃武雄在他著名的《學校在窗外》中，對於台灣的理念學校的觀察（特別針對全人中學），有著如下的反思：

這幾年我觀察體制外的理念學校，目前苗栗卓蘭山上的全人中學，是其中唯一的中學，學生從十歲到十八歲。全人中學也是台灣目前唯一能觀察抽象能力與想像力兩者發展到青年期的實驗學校。在全人中學，學校給予學生極大的自由，學生的想像力普遍發展得很好。遠遠超過一般體制學校的學生。全人保存的一些學生的文學作品及繪畫攝影，可以證明這項觀察。全人學生的人格發展，亦遠優於一般學校，論事說理的能力都十分突出。但近一步抽象能力的發展便略遜於某些體制內菁英學校最上層的學生。這是因為全人的課漫，開始加強抽象能力的培養。我覺得全人所進行的實驗教育，意義深遠，

自由書寫重視從經驗世界的自由素寫，到轉化為抽象思維的書寫歷程，也十分值得台灣正成為風潮的實驗與另類教育的發展，一個非常重要的參照思維與實踐歷程。

更進一步，自由書寫，讓弱勢的孩子能夠好好學習社會約定俗成下，各種（正確）書寫的要求與規範，也能夠促進孩子們之間相互的聆聽、理解、關心與互助。多元的人與人之間的對話，不同背景的人與人之間的聆聽與理解，以及弱勢與非弱勢者之間的相互關心與互助，也正是當代所有人類，希冀彼此「共好」的願景。對於臺灣來說，法國佛賀內自由書寫，在文化書寫上所促成的各共好的核心精神，可以作為臺灣未來十二年國教，在課程與教學上的革新，一個重要的參照之一。

### 三、自由書寫乃教育本身所蘊含的的自我批判與課程革新動能

法國另一名著名的教育學家（曾是佛賀內教師）、也是法國著名的「制度化

---

<sup>40</sup> 佛賀內教育學，與其他所謂的具有改革性意義的教育思想與實踐，在法國歷史的發展

## 主題文章

盡相同。相較於當時的佛賀內教育學所具有的自由特性，他個人更為注重所謂的「制度」，也就是在課程學習與教學設計上，必須明訂出更多的制度與規範，並依循著制度而行，自由度相較而言較少<sup>4 1</sup>。

而佛賀內歡迎這樣的反思與批判。更鼓勵其他的所謂的佛賀內教師，仔細反省佛賀內教育學中的可能問題，並以「協同合作」的方式，對於各種教學方式，包括自由書寫的實踐，進行更多的轉化與革新。因此，今日許多佛賀內學如同上述各種自由書寫的課程實踐，在許多不同的學校，因著不同的時空脈絡、不同學校成員的組成特性、以及場域中的行動者對於教育的意義與價值，有著的數學自由書寫的課程革新），讓自由書寫課程的「本身」，就已經蘊含有課程革新的能量。

因此，佛賀內的自由書寫思想與實踐，蘊含著對自我的批判，並具有實驗

---

的課程與教學開始：前者主張學生必須大量背誦、練習經典文學作品當中優美的詞藻以及文法規則，那些自由的學習模式，只會造成學生基本能力低落。而如佛賀內等改革教育者，也就是教育學家，則透過許多教學「活動」（自由書寫，自主學習，協同合作），讓學生是有意識的進行許多自發性的自我表達。共和學家站在批判教育學家的立場，而教育學家又謹慎的指出，他們接受批判，但因為他們的教育學思維，本身便蘊含有能自我批判與革新的動能，因此，所謂的嚴謹性的學習，在他們的不斷反思，修正與革新教育思維與實踐的歷程之中，已然有著這種嚴謹性的學習（如自由書寫中，從素寫到書寫，學生協同合作與教師介入之角色）。當然，這背後亦隱含對於教育的哲學，態度、價值究盼望後續的研究者，能藉著拙文，更進一步開展更多元更深入的研究，如深入探討在與轉化。

教室中，不同學生在不同的學習活動以及日常生活的事務中，因其特質與表現，會有不同的腰帶。越高層級的腰帶代表他在此領域有良好的表現，因此學生必須去協助層級較低的其他同學，而老師，則必須對更層級的學生更為嚴格。

性與改革性的內在能量。誠如臺灣教育研究先進陳伯璋老師<sup>4 2</sup>所說的：「實驗教本身便是實驗，自由書寫蘊含著能夠不斷地從內在自身，因著不同時空脈絡、學習與教學者的特性，緊密的與生命變動性相互參照與彼此相融，所能展現的轉化與革新能量。

## 致謝

本文誠摯感謝匿名審查委員與編輯委員給予本文的每一個建議，這些建議均讓研究者學習到學術先進們，在治學上的嚴謹，以及在教育研究上的洞見，與對於教育的深層關懷。

## 參考文獻

---

<sup>4 2</sup> 研究者對於自由書寫中，有著實驗教育所必然隱含的自我革新的動能，如是的想法，並非研究者的創見，而是深受陳伯璋老師在許多學術場合中，對於實驗教育的教育價值所做的談話，因而從中獲得關鍵的啟發。其中研究者所能感受到的，除了學術大師的洞見之外，更是他對於臺灣教育的整體關懷。研究者才疏學淺，僅能望其項背，更深深感謝其為學術後進所立的身言樹範。

主題文章

Bartès, R (1984). *Le Bruissement de la langue: Essais critiques IV* Paris, France: Éditions du Seuil.

自由書寫在課程革新上的啟思：以法國「佛賀內教育學」為例

主題文章

自由書寫在課程革新上的啟思：以法國「佛賀內教育學」為例

主題文章